

WIKING Mala 4  
WIKING Mala 6  
WIKING Mala 8



<b>DE</b>	Leistungserklärung .....	2
-----------	--------------------------	---

## **Leistungserklärung**

Nr. 0056 - 2019/04/24

### **1. Bauprodukt-Typ:**

WIKING Mala 4 IHS  
Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserversorgung  
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

### **2. Bauprodukt-Identifikation:**

WIKING Mala 4 mit Stahlverkleidung (Verbrennungssystem SmartControl / IHS)

### **3. Vorgesehener Einsatzzweck des Bauprodukts:**

Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserversorgung

### **4. Name und Adresse des Herstellers:**

HWAM A/S  
Nydamsvej 53  
8362 Hørning  
Dänemark  
[www.hwam.com](http://www.hwam.com) / [www.wiking.com](http://www.wiking.com)

### **5. Name und Adresse des bevollmächtigten Vertreters:**

Nicht zutreffend.

### **6. Systeme zur Bewertung und Kontrolle der Konstanz der Leistungsfähigkeit des Bauprodukts(AVCP):**

System 3.

### **7. Aufgabe(n) des Zuständigen Organs, wenn zutreffend:**

Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH hat als zuständiges Organ Nr. 1625 den Typentest gemäß Richtlinie  
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 nach System 3  
durchgeführt und den Testbericht Nr. 40 19 5222 ausgestellt.

## 8. Erklärte Leistung:

<b>Harmonisierte technische Spezifizierung</b>	<b>EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007</b>
<b>Grundlegende Eigenschaften</b>	<b>Leistungsfähigkeit</b>
<b>Brandwiderstand</b>	
Reaktion bei Brand	AI
Mindestabstände zu brennbarem Material, isoliertes Ofenrohr (mm)	Mindestabstände zu brennbarem Material, nicht isoliertes Ofenrohr (mm)
Zur Rückwand: Nicht geprüft	Zur Rückwand: 100
Zur Seitenwand: Nicht geprüft	Zur Seitenwand: 200
Bei Eckplatzierung, 45° Nicht geprüft	Bei Eckplatzierung, 45° 130
Front/vor dem Ofen: Nicht geprüft	Front/vor dem Ofen: 800
Zum Boden/unter dem Ofen: Nicht geprüft	Zum Boden/unter dem Ofen: 0
Zur Decke/über dem Ofen: Nicht geprüft	Zur Decke/über dem Ofen: Nicht geprüft
Gefahr durch Herausfallen von brennendem Heizmaterial	Bestanden
Ableiten von Verbrennungsprodukten	CO: 0,08 % / 1000 mg/m <sup>3</sup> NOx: 108 mg/m <sup>3</sup> OGC: 51 mg/m <sup>3</sup> PM: 20 mg/m <sup>3</sup>
Oberflächentemperatur	Bestanden
Elektrische Sicherheit	NPD
Einfache Reinigung	Bestanden
Maximaler Druck im Wassertank im Betrieb	- bar
Rauchgastemperatur bei nomineller Heizleistung	238 °C
Rauchgastemperatur gemessen im Abgasstutzen	307 °C
Mechanische Belastbarkeit (Trageigenschaften für Schornstein/Rauchrohr)	Bestanden
<b>Thermische Leistung</b>	
Nominelle Leistung	4,5 kW
Leistung bei der Raumerwärmung	4,5 kW
Leistung bei der Wassererwärmung	- kW
Wirkungsgrad	82,9 %

9. Die Leistung des unter Punkt 1 und 2 angeführten Bauprodukts stimmt mit der unter Punkt 8 erklärten Leistungsfähigkeit überein.

Diese Leistungserklärung wird mit alleiniger Verantwortung des unter Punkt 4 genannten Herstellers ausgestellt.

Unterschrieben für und im Namen des Herstellers von:

Hørning, 2019/04/24

Torsten Hvam Sølund, Technischer Leiter



## **Leistungserklärung**

Nr. 0056 - 2021/06/01

### **1. Bauprodukt-Typ:**

WIKING Mala 4 IHS  
Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserversorgung  
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

### **2. Bauprodukt-Identifikation:**

WIKING Mala 4 mit Steinverkleidung (Verbrennungssystem SmartControl™ / IHS)

### **3. Vorgesehener Einsatzzweck des Bauprodukts:**

Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserversorgung

### **4. Name und Adresse des Herstellers:**

HWAM A/S  
Nydamsvej 53  
8362 Hørning  
Dänemark  
[www.hwam.com](http://www.hwam.com) / [www.wiking.com](http://www.wiking.com)

### **5. Name und Adresse des bevollmächtigten Vertreters:**

Nicht zutreffend.

### **6. Systeme zur Bewertung und Kontrolle der Konstanz der Leistungsfähigkeit des Bauprodukts(AVCP):**

System 3.

### **7. Aufgabe(n) des Zuständigen Organs, wenn zutreffend:**

Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH hat als zuständiges Organ Nr. 1625 den Typentest gemäß Richtlinie EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 nach System 3 durchgeführt und den Testbericht Nr. 40 21 5753 ausgestellt.

## 8. Erklärte Leistung:

<b>Harmonisierte technische Spezifizierung</b>	<b>EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007</b>
<b>Grundlegende Eigenschaften</b>	<b>Leistungsfähigkeit</b>
<b>Brandwiderstand</b>	
Reaktion bei Brand	AI
Mindestabstände zu brennbarem Material, isoliertes Ofenrohr (mm)	Mindestabstände zu brennbarem Material, nicht isoliertes Ofenrohr (mm)
Zur Rückwand: Nicht geprüft	Zur Rückwand: 100
Zur Seitenwand: Nicht geprüft	Zur Seitenwand: 200
Bei Eckplatzierung, 45° Nicht geprüft	Bei Eckplatzierung, 45° 130
Front/vor dem Ofen: Nicht geprüft	Front/vor dem Ofen: 800
Zum Boden/unter dem Ofen: Nicht geprüft	Zum Boden/unter dem Ofen: 0
Zur Decke/über dem Ofen: Nicht geprüft	Zur Decke/über dem Ofen: Nicht geprüft
Gefahr durch Herausfallen von brennendem Heizmaterial	Bestanden
Ableiten von Verbrennungsprodukten	CO: 0,08 % / 1000 mg/m <sup>3</sup> NOx: 108 mg/m <sup>3</sup> OGC: 51 mg/m <sup>3</sup> PM: 20 mg/m <sup>3</sup>
Oberflächentemperatur	Bestanden
Elektrische Sicherheit	NPD
Einfache Reinigung	Bestanden
Maximaler Druck im Wassertank im Betrieb	- bar
Rauchgastemperatur bei nomineller Heizleistung	238 °C
Rauchgastemperatur gemessen im Abgasstutzen	307 °C
Mechanische Belastbarkeit (Trageigenschaften für Schornstein/Rauchrohr)	Bestanden
<b>Thermische Leistung</b>	
Nominelle Leistung	4,5 kW
Leistung bei der Raumerwärmung	4,5 kW
Leistung bei der Wassererwärmung	- kW
Wirkungsgrad	82,9 %

9. Die Leistung des unter Punkt 1 und 2 angeführten Bauprodukts stimmt mit der unter Punkt 8 erklärten Leistungsfähigkeit überein.

Diese Leistungserklärung wird mit alleiniger Verantwortung des unter Punkt 4 genannten Herstellers ausgestellt.

Unterschrieben für und im Namen des Herstellers von:

Hørning, 2021/06/01

Pernille Hjortshøj Stenholt, Technischer Leiter



## Leistungserklärung

Nr. 0066 - 2020/04/15

### 1. Bauprodukt-Typ:

WIKING Mala 6 IHS

Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserversorgung

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

### 2. Bauprodukt-Identifikation:

WIKING Mala 6 mit Stahlverkleidung (Verbrennungssystem SmartControl / IHS)

### 3. Vorgesehener Einsatzzweck des Bauprodukts:

Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserversorgung

### 4. Name und Adresse des Herstellers:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Dänemark

[www.hwam.com](http://www.hwam.com) / [www.wiking.com](http://www.wiking.com)

### 5. Name und Adresse des bevollmächtigten Vertreters:

Nicht zutreffend.

### 6. Systeme zur Bewertung und Kontrolle der Konstanz der Leistungsfähigkeit des Bauprodukts(AVCP):

System 3.

### 7. Aufgabe(n) des Zuständigen Organs, wenn zutreffend:

Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH hat als zuständiges Organ Nr. 1625

den Typentest gemäß Richtlinie

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 nach System 3

durchgeführt und den Testbericht Nr. 40 20 5471 ausgestellt.

## 8. Erklärte Leistung:

<b>Harmonisierte technische Spezifizierung</b>	<b>EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007</b>
<b>Grundlegende Eigenschaften</b>	<b>Leistungsfähigkeit</b>
<b>Brandwiderstand</b>	
Reaktion bei Brand	AI
Mindestabstände zu brennbarem Material, isoliertes Ofenrohr (mm)	Mindestabstände zu brennbarem Material, nicht isoliertes Ofenrohr (mm)
Zur Rückwand: Nicht geprüft	Zur Rückwand: 100
Zur Seitenwand: Nicht geprüft	Zur Seitenwand: 200
Bei Eckplatzierung, 45° Nicht geprüft	Bei Eckplatzierung, 45° 130
Front/vor dem Ofen: Nicht geprüft	Front/vor dem Ofen: 800
Zum Boden/unter dem Ofen: Nicht geprüft	Zum Boden/unter dem Ofen: 0
Zur Decke/über dem Ofen: Nicht geprüft	Zur Decke/über dem Ofen: Nicht geprüft
Gefahr durch Herausfallen von brennendem Heizmaterial	Bestanden
Ableiten von Verbrennungsprodukten	CO: 0,08%/1000 mg/m <sup>3</sup> NOx: 108 mg/m <sup>3</sup> OGC: 51 mg/m <sup>3</sup> PM: 20 mg/m <sup>3</sup>
Oberflächentemperatur	Bestanden
Elektrische Sicherheit	NPD
Einfache Reinigung	Bestanden
Maximaler Druck im Wassertank im Betrieb	- bar
Rauchgastemperatur bei nomineller Heizleistung	238 °C
Rauchgastemperatur gemessen im Abgasstutzen	307 °C
Mechanische Belastbarkeit (Trageigenschaften für Schornstein/Rauchrohr)	Bestanden
<b>Thermische Leistung</b>	
Nominelle Leistung	4,5 kW
Leistung bei der Raumerwärmung	4,5 kW
Leistung bei der Wassererwärmung	- kW
Wirkungsgrad	82,9 %

9. Die Leistung des unter Punkt 1 und 2 angeführten Bauprodukts stimmt mit der unter Punkt 8 erklärten Leistungsfähigkeit überein.

Diese Leistungserklärung wird mit alleiniger Verantwortung des unter Punkt 4 genannten Herstellers ausgestellt.

Unterschrieben für und im Namen des Herstellers von:

Hørning, 2020/04/15

Stefan Hvam Pedersen, Technischer Leiter



## Leistungserklärung

Nr. 0066 - 2021/06/01

### 1. Bauprodukt-Typ:

WIKING Mala 6 IHS

Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserversorgung

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

### 2. Bauprodukt-Identifikation:

WIKING Mala 6 mit Steinverkleidung (Verbrennungssystem SmartControl / IHS)

### 3. Vorgesehener Einsatzzweck des Bauprodukts:

Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserversorgung

### 4. Name und Adresse des Herstellers:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Dänemark

[www.hwam.com](http://www.hwam.com) / [www.wiking.com](http://www.wiking.com)

### 5. Name und Adresse des bevollmächtigten Vertreters:

Nicht zutreffend.

### 6. Systeme zur Bewertung und Kontrolle der Konstanz der Leistungsfähigkeit des Bauprodukts(AVCP):

System 3.

### 7. Aufgabe(n) des Zuständigen Organs, wenn zutreffend:

Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH hat als zuständiges Organ Nr. 1625

den Typentest gemäß Richtlinie

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 nach System 3

durchgeführt und den Testbericht Nr. 40 21 5753 ausgestellt.



## 8. Erklärte Leistung:

<b>Harmonisierte technische Spezifizierung</b>	<b>EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007</b>
<b>Grundlegende Eigenschaften</b>	<b>Leistungsfähigkeit</b>
<b>Brandwiderstand</b>	
Reaktion bei Brand	AI
Mindestabstände zu brennbarem Material, isoliertes Ofenrohr (mm)	Mindestabstände zu brennbarem Material, nicht isoliertes Ofenrohr (mm)
Zur Rückwand: Nicht geprüft	Zur Rückwand: 100
Zur Seitenwand: Nicht geprüft	Zur Seitenwand: 200
Bei Eckplatzierung, 45° Nicht geprüft	Bei Eckplatzierung, 45° 130
Front/vor dem Ofen: Nicht geprüft	Front/vor dem Ofen: 800
Zum Boden/unter dem Ofen: Nicht geprüft	Zum Boden/unter dem Ofen: 0
Zur Decke/über dem Ofen: Nicht geprüft	Zur Decke/über dem Ofen: Nicht geprüft
Gefahr durch Herausfallen von brennendem Heizmaterial	Bestanden
Ableiten von Verbrennungsprodukten	CO: 0,08%/1000 mg/m <sup>3</sup> NOx: 108 mg/m <sup>3</sup> OGC: 51 mg/m <sup>3</sup> PM: 20 mg/m <sup>3</sup>
Oberflächentemperatur	Bestanden
Elektrische Sicherheit	NPD
Einfache Reinigung	Bestanden
Maximaler Druck im Wassertank im Betrieb	- bar
Rauchgastemperatur bei nomineller Heizleistung	238 °C
Rauchgastemperatur gemessen im Abgasstutzen	307 °C
Mechanische Belastbarkeit (Trageigenschaften für Schornstein/Rauchrohr)	Bestanden
<b>Thermische Leistung</b>	
Nominelle Leistung	4,5 kW
Leistung bei der Raumerwärmung	4,5 kW
Leistung bei der Wassererwärmung	- kW
Wirkungsgrad	82,9 %

9. Die Leistung des unter Punkt 1 und 2 angeführten Bauprodukts stimmt mit der unter Punkt 8 erklärten Leistungsfähigkeit überein.

Diese Leistungserklärung wird mit alleiniger Verantwortung des unter Punkt 4 genannten Herstellers ausgestellt.

Unterschrieben für und im Namen des Herstellers von:

Hørning, 2021/06/01

Pernille Hjortshøj Stenholt, Technischer Leiter



## Leistungserklärung

Nr. 0068 - 2020/04/15

### 1. Bauprodukt-Typ:

WIKING Mala 8 IHS

Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserversorgung

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

### 2. Bauprodukt-Identifikation:

WIKING Mala 8 mit Stahlverkleidung (Verbrennungssystem SmartControl / IHS)

### 3. Vorgesehener Einsatzzweck des Bauprodukts:

Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserversorgung

### 4. Name und Adresse des Herstellers:

HWAM A/S

Nydamsvej 53

8362 Hørning

Dänemark

[www.hwam.com](http://www.hwam.com) / [www.wiking.com](http://www.wiking.com)

### 5. Name und Adresse des bevollmächtigten Vertreters:

Nicht zutreffend.

### 6. Systeme zur Bewertung und Kontrolle der Konstanz der Leistungsfähigkeit des Bauprodukts(AVCP):

System 3.

### 7. Aufgabe(n) des Zuständigen Organs, wenn zutreffend:

Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH hat als zuständiges Organ Nr. 1625

den Typentest gemäß Richtlinie

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 nach System 3

durchgeführt und den Testbericht Nr. 40 20 5496 ausgestellt.

## 8. Erklärte Leistung:

<b>Harmonisierte technische Spezifizierung</b>	<b>EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007</b>
<b>Grundlegende Eigenschaften</b>	<b>Leistungsfähigkeit</b>
<b>Brandwiderstand</b>	
Reaktion bei Brand	AI
Mindestabstände zu brennbarem Material, isoliertes Ofenrohr (mm)	Mindestabstände zu brennbarem Material, nicht isoliertes Ofenrohr (mm)
Zur Rückwand: Nicht geprüft	Zur Rückwand: 100
Zur Seitenwand: Nicht geprüft	Zur Seitenwand: 410
Bei Eckplatzierung, 45° Nicht geprüft	Bei Eckplatzierung, 45° 130
Front/vor dem Ofen: Nicht geprüft	Front/vor dem Ofen: 800
Zum Boden/unter dem Ofen: Nicht geprüft	Zum Boden/unter dem Ofen: 0
Zur Decke/über dem Ofen: Nicht geprüft	Zur Decke/über dem Ofen: Nicht geprüft
Gefahr durch Herausfallen von brennendem Heizmaterial	Bestanden
Ableiten von Verbrennungsprodukten	CO: 0,09% / 1125 mg/m <sup>3</sup> NOx: 109 mg/m <sup>3</sup> OGC: 69 mg/m <sup>3</sup> PM: 18 mg/m <sup>3</sup>
Oberflächentemperatur	Bestanden
Elektrische Sicherheit	NPD
Einfache Reinigung	Bestanden
Maximaler Druck im Wassertank im Betrieb	- bar
Rauchgastemperatur bei nomineller Heizleistung	219 °C
Rauchgastemperatur gemessen im Abgasstutzen	253 °C
Mechanische Belastbarkeit (Trageigenschaften für Schornstein/Rauchrohr)	Bestanden
<b>Thermische Leistung</b>	
Nominelle Leistung	4,5 kW
Leistung bei der Raumerwärmung	4,5 kW
Leistung bei der Wassererwärmung	- kW
Wirkungsgrad	82,6 %

9. Die Leistung des unter Punkt 1 und 2 angeführten Bauprodukts stimmt mit der unter Punkt 8 erklärten Leistungsfähigkeit überein.

Diese Leistungserklärung wird mit alleiniger Verantwortung des unter Punkt 4 genannten Herstellers ausgestellt.

Unterschrieben für und im Namen des Herstellers von:

Hørning, 2020/04/15

Stefan Hvam Pedersen, Technischer Leiter



**HWAM A/S**  
DK-8362 HØRNING  
[www.wiking.com](http://www.wiking.com)